

1. RECICLAR
2. ABONO
3. BASURA

# LIFELINE

**¿No califica para la Tarifa de Lifeline pero quiere reducir su pago?**

¡Trate de reciclar más! Por medio de reciclaje diligente y abono, puede reducir su pago.

Dependiendo de nuestro nivel de servicio, reciclando más puede reducir el tamaño del barril de basura —y así reducir su pago.

Ofrecemos una tarifa de un Mini barril de 20 galones para quienes generan menos de 20 galones de basura a la semana. Para más información de la tarifa del Mini barril o consejos de cómo reciclar más, visite nuestra página en la Internet en [www.sunsetscavenger.com](http://www.sunsetscavenger.com) o llámenos al (415) 330-1300.

## **Aplicación de Tarifa**

1º de julio de 2016 hasta el 30 de junio de 2017

## **Preguntas hechas con frecuencia sobre Tarifas de Lifeline**

### **¿Cuáles son las tarifas?**

Hay dos Tarifas de Lifeline. Tarifa de 32 galones y Tarifa de Mini-barril de 20 galones (basado en el tamaño de su barril de basura)

\* La Tarifa estándar de Lifeline es para clientes que usan barriles de basura de 32 galones.

\* La Tarifa Mini de Lifeline es para clientes que usan barriles de basura de 20 galones, conocidos como “Mini-barriles”.

La tarifa del año comprendido entre el 1º de julio de 2016 y el 30 de junio de 2017 de Lifeline establecida por la Mesa de Tarifas es la siguiente:

<b>Tipo de servicio</b>	<b>Tarifa de Lifeline (por mes)</b>	<b>Tarifa estándar (por mes)</b>
32 galones – (Barril regular) – recogida semanal	19.43	25.90
20 galones – (Barril mini)– recogida semanal	12.14	16.19

### **¿Cómo califico?**

#### **Requisitos de elegibilidad**

<b>Número de personas viviendo en el hogar</b>	<b>Ingreso anual antes de impuestos</b>
1 ó 2	\$24,030 o menos
3	\$30,240 o menos
4	\$36,450 o menos
Más de 4	Agregar \$6,210 por cada persona adicional

Además del ingreso elegible del aplicante, la dirección en las aplicaciones debe ser donde su familia vive por más de medio año (no una segunda casa) y el aplicante no debe ser reclamado en la declaración de impuestos de otra persona.

Si un hogar elegible recibe servicio múltiple de barriles, la Tarifa de Lifeline es aplicable sólo a un barril. Esto significa que un hogar con dos barriles de basura, 2 barriles de reciclaje, etc. Solo recibirá el descuento en el primer barril de cada color. Barriles de cualquier tipo que sean mas de 32 galones no son elegibles para este descuento.

### **¿Cómo aplico?**

Tiene que completar totalmente la aplicación adjunta y enviarla a la compañía que le brinda el servicio. Para aplicaciones adicionales vea nuestra página en Internet en [www.sunsetscavenger.com](http://www.sunsetscavenger.com) o [www.goldengatedisposal.com](http://www.goldengatedisposal.com)

También puede llamar a su compañía de servicio para que se la envíen por fax o correo.

**¿Una tarifa de Lifeline cambiará mi servicio?** No. Su día de servicio y barril serán los mismos. Ponga su barril y objetos de reciclar en la banqueta como siempre y disfrute su ahorro. Nota: la recolección de basura, los reciclables y el abono están incluidos en su servicio residencial, sin importar la tarifa.

**Si no califico para la tarifa Lifeline, ¿aún puedo reducir mi costo de recolección?** La única manera de reducir su costo de recolección es generando menos basura. Reciclando más usted podrá reducir la cantidad de basura generada, reduciendo así el tamaño de su barril. El servicio mínimo es de un barril de 20 galones.

## Aplicación de Tarifa de Lifeline

Toda la aplicación debe ser completada y firmada

### Yo certifico que (marcar lo que aplica):

- El recibo de la basura está a mi nombre.
- Otra persona no me reclama en la declaración de impuestos.
- Mi familia vive más de medio año en esta dirección.
- Renovaré mi aplicación cuando me lo pidan.
- Notificaré a la compañía de basura si mi familia no califica para la Tarifa de Lifeline
- Entiendo que la compañía de basura se reserva el derecho de verificar los ingresos de mi familia.
- Hemos adjunto documentación relacionada a dos de los requisitos listados para verificar mi elegibilidad

### Yo pido (marcar uno):

- Servicio regular de Lifeline (barril de 32 gal.).
- Servicio de Mini-Barril de Lifeline (barril de 20 gal.).

### Requisitos

Favor de marcar TODAS LAS FUENTES de ingreso de su familia:

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Salarios  | <input type="checkbox"/> Pagos de incapacidad   |
| <input type="checkbox"/> Beneficios de desempleo   | <input type="checkbox"/> Compensación legal o de seguros                                    |
| <input type="checkbox"/> Ganancias de auto-empleo<br>(Forma del IRS 1040, Programa [illegible])                    | <input type="checkbox"/> Compensación de Trabajadores                                       |
| <input type="checkbox"/> Pensión de niños o de ex -cónyuge   | <input type="checkbox"/> Becas, subvención u otra ayuda usada para<br>gastos de manutención |
| <input type="checkbox"/> Interés o dividendos de pagos de ahorros, acciones,<br>bonos o pagos de cuentas de retiro | <input type="checkbox"/> Estampillas de comidas   |
| <input type="checkbox"/> Renta o ingresos de derechos de autor   | <input type="checkbox"/> Seguro social, SSI, SSP  |
| <input type="checkbox"/> Ingresos en efectivo o regalos  | <input type="checkbox"/> TANF (AFDC)  |
| <input type="checkbox"/> Pensiones   | <input type="checkbox"/> Otros ingresos   |

Número total de personas viviendo en mi hogar: \_\_\_\_\_

Cantidad total de dinero recibido por mi familia anualmente: (\$0 no es aceptado) \_\_\_\_\_

Nombre (como aparece en el recibo de basura): \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Teléfono de Casa: \_\_\_\_\_ Otro Teléfono: \_\_\_\_\_

Número de Pago: \_\_\_\_\_

Firmando abajo, Yo certifico que la información proporcionada en esta aplicación es correcta y verdadera. Yo estoy de acuerdo en notificar a mi compañía de basura de cualquier cambio en mi hogar que afecte mi elegibilidad a la Tarifa de Lifeline. Yo también estoy de acuerdo en proveer pruebas de mis ingresos si me lo piden. Si yo no presento la información requerida, o recibo descuento cuando mi hogar no es elegible, me cobrarán la tarifa corriente en el futuro y me pueden pedir que pague el descuento recibido.

Firma del cliente: \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

Marcar si es guardián o apoderado.

Después que complete su aplicación, favor de imprimirla, firmarla y enviarla a su compañía de reciclaje para revisión.

Subset Scavenger Company  
Tunnel Avenue and Beatty Road  
San Francisco, CA 94134

Golden Gate Disposal & Recycling Company  
900 7th Street  
San Francisco, CA 94107